



**Международные
договоры по правам
человека**

Distr.
GENERAL

HRI/CORE/1/Add.33
5 October 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

БАЗОВЫЙ ДОКУМЕНТ, СОСТАВЛЯЮЩИЙ ЧАСТЬ ДОКЛАДОВ
ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

[28 сентября 1993 года]

I. ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ

1. Территория: Новая Зеландия, расположенная в юго-западной части Тихого океана на равном удалении от экватора и Южного полюса, состоит из двух основных островов - Северного и Южного - и ряда мелких островов. Общая площадь ее территории составляет 270 534 км² (что примерно соответствует площади территории Японии или Британских островов). Государствами, ближе всего расположенными к Новой Зеландии, являются Новая Каледония, Фиджи и Тонга - на севере и Австралия - на западе. Этот район земного шара характеризуется активной вулканической деятельностью и частыми землетрясениями. Граница между индо-австралийским и тихоокеанским плато проходит через Новую Зеландию, в связи с чем процессы, обусловленные их взаимодействием, оказали большое воздействие на размер, рельеф и геологическую структуру Новой Зеландии. В горной цепи Южных Альпов на Южном острове, покрытых вечными снегами и многочисленными ледниками, насчитывается 19 пиков, высота которых превышает 3 000 метров. Расстояние между крайне северной и крайне южной оконечностями Новой Зеландии составляет 1 600 км, при этом никакой район территории не удален от побережья более чем на 120 км. В силу большой протяженности береговой линии и удаленности от ближайших соседних стран район прибрежных вод, в котором Новая Зеландия имеет исключительные права на осуществление экономической деятельности, является четвертым по величине в мире. Частью территории Новой Зеландии также является территория в Антарктиде, прилегающая к морю Росса.
2. Новая Зеландия имеет юрисдикцию над самоуправляющейся территорией Токелау. Ниуэ и Острова Кука являются самоуправляющимися государствами, состоящими в свободной ассоциации с Новой Зеландией.
3. История: Считается, что первые полинезийские поселенцы прибыли в Аотеароа/Новую Зеландию более чем 1 000 лет назад. К XII столетию поселения маори были разбросаны на большей части территории страны. В 1642 году Аотеароа впервые открыл голландский мореплаватель Абель Тасман, однако первый европеец сошел на землю Новой Зеландии только спустя 127 лет, в 1769 году. Им оказался британский капитан Джеймс Кук. Организованное расселение европейцев началось в середине XIX столетия.
4. В 1840 году между иви маори (коренными племенами Новой Зеландии) и Британской Коронаой был подписан Договор Вайтанги. Этот Договор является основополагающим документом современной Новой Зеландии (см. пункт 45 ниже).
5. Основные этнические и демографические сведения: В Новой Зеландии демографические показатели претерпевали такие же изменения, как и в других развитых странах. Все большая часть населения страны стала проживать в городах, средний размер семьи достиг рекордно низкого показателя в 1983 году, который снова начал возрастать, а доля пожилых лиц продолжает увеличиваться. Ожидается, что темпы роста населения будут являться невысокими на фоне устойчивой тенденции к увеличению доли пожилых лиц. Одна из особенностей состава населения Новой Зеландии заключается в увеличивающемся многообразии этнических групп, в связи с чем лица неевропейского происхождения составляют все более высокий процент от постоянного населения Новой Зеландии.
6. Население: По данным последней переписи населения 1991 года, которая проводится раз в пять лет, численность постоянного населения Новой Зеландии составляла 3,37 млн. человек, а плотность населения - 12,25 человек на 1 км².

Согласно оценкам, по состоянию на 31 марта 1993 года численность постоянного населения Новой Зеландии составляла 3 449 900 человек.

7. Этнический состав: По результатам переписи 1991 года доля новозеландцев европейского происхождения или лиц, родившихся в Европе, составляла 79,5% от общей численности постоянного населения, а доля чистокровных или смешанных маори - 12,9%. Третью основную этническую группу, составляющую 5% от численности населения, образуют жители тихоокеанских островов, которые, согласно результатам последней переписи населения, отнесли себя к этой группе. Остальную часть постоянного населения составляют представители более мелких этнических групп, среди которых наиболее многочисленными являются китайцы и индийцы.

8. Ниже приводятся данные о населении страны с разбивкой по этническим группам. В представленной таблице сопоставляются данные переписей 1986 и 1991 годов. Приведенные данные свидетельствуют о том, что за последнее время этнический состав населения Новой Зеландии изменился. Однако отчасти это может быть обусловлено другим методом, использованным в ходе переписи 1991 года. Лица, участвовавшие в обеих переписях, порой неодинаково отвечали на вопрос, касающийся их этнического происхождения. Например, это означает, что любое лицо, относящее себя к маори, даже если в его роду к этой этнической группе принадлежал только один дальний родственник, может входить в этническую группу маори. Кроме того, в ходе последней переписи впервые была выделена категория лиц, относящих себя к "новозеландцам европейского происхождения". Это означает, например, что теперь лица, относящие себя к голландцам, будут включаться в категорию "другие этнические группы", а не в группу "новозеландцев европейского происхождения". В ходе переписи 1996 года будет использован такой же метод, как и в ходе переписи 1991 года, что позволит получить более точную картину об этническом составе населения Новой Зеландии.

<u>Этническая группа</u>	<u>Доля (в процентах)</u>	
	<u>1986 год</u>	<u>1991 год</u>
<u>Отдельные этнические группы</u>		
Европейцы	82,2%	79,5%
Новозеландские маори	9,2%	9,7%
Жители тихоокеанских островов	3,0%	3,8%
Китайцы	0,6%	1,1%
Индийцы	0,4%	0,8%
Другие группы	0,4%	0,8%
Всего лиц, относящихся к отдельным этническим группам	95,7%	95,7%
<u>Две или более этнических групп</u>		
Европейцы/новозеландские маори	2,9%	2,8%
Европейцы/жители тихоокеанских островов	0,5%	0,5%
Европейцы/индийцы, китайцы или представители других этнических групп	0,2%	0,2%
Маори/жители тихоокеанских островов	0,2%	0,3%
Другие сочетания	0,3%	
Всего представителей двух или более этнических групп	4,3%	4,3%

9. Среди (отдельных) этнических групп, численность которых в период 1986 года по 1991 год возросла больше всего, следует выделить новозеландских маори (28 000), жителей островов Самоа (18 000), китайцев (18 000), индийцев (15 000) и жителей островов Тонга (9 000).

10. Доля женщин неевропейского происхождения возросла с 17,7% в 1986 году до 20,8% в 1991 году. За тот же период времени доля женщин, относящихся к группе жителей тихоокеанских островов, возросла с 2,9% до 3,9%.

11. Также отмечался значительный рост числа иммигрантов, проживающих в Новой Зеландии. Число новозеландцев, родившихся в других странах, возросло с 14,9% от постоянного населения в 1986 году до 15,8% в 1991 году. Среди этой категории лиц больше всего возросло число новозеландцев, родившихся на Филиппинах и в Гонконге, и этот прирост составил соответственно 253,8% и 162,0%.

12. Сведения, касающиеся доли мужчин и женщин: В 1991 году женщины составляли 50,7% от всего постоянного населения. Согласно прогнозам, в следующем столетии доля женщин будет по-прежнему являться более высокой, чем доля мужчин. Что касается аналогичных данных применительно к различным этническим группам, то соответствующие показатели могут сильно различаться.

13. Возраст населения: В 1991 году 23,2% постоянного населения Новой Зеландии составляли дети в возрасте до 15 лет, 61,4% - лица в возрасте от 15 до 59 лет и 15,4% - лица в возрасте от 60 лет и выше. Средний возраст составлял 31,4 года.

14. Возрастные различия среди представителей этнических групп: В целом среди этнических меньшинств, недавно обосновавшихся в Новой Зеландии и имеющих высокие показатели рождаемости, доля лиц молодого возраста является более высокой, чем среди новозеландцев европейского происхождения. Согласно данным переписи 1991 года, наибольшая доля лиц в возрасте до 15 лет - 41,3% - была зарегистрирована среди жителей островов Тонга. Аналогичным образом среди новозеландских маори доля лиц в возрасте до 15 лет составляла 37,5%, тогда как среди новозеландцев европейского происхождения - лишь 22,1%.

15. Как правило, средний возраст женщин, представляющих европейские этнические группы, выше среднего возраста женщин из других этнических групп. В 1986 году этот показатель являлся самым низким в случае женщин, представляющих новозеландских маори и жителей тихоокеанских островов, и составлял соответственно 21,9 и 23,3 года. Средний возраст индийских женщин составлял 25,7 лет, китайских - 28,6, тогда как в случае европейских женщин он соответствовал 33,3 годам. Эти показатели отражают различия в плодородии, смертности и миграции.

16. Экономика: Новая Зеландия является развитой страной с рыночной экономикой, которая в значительной мере зависит от торговли с другими странами. С 80-х годов Новая Зеландия, как и многие другие страны, переживает длительный период экономического спада. По многим показателям уровень жизни по-прежнему остается достаточно высоким, хотя экономические трудности и изменяющиеся тенденции в мировой торговле привели к снижению размера доходов на душу населения (с одного из самых высоких уровней среди стран - членов Организации экономического сотрудничества и развития до значительно более низких, соответствовавших к началу 80-х годов восемнадцатому месту).

17. В 1984 году было начато осуществление крупномасштабной программы по либерализации экономики. Экономическая политика была в значительной мере переориентирована на создание рыночной экономики и устранение макроэкономических диспропорций. Структурная реформа осуществлялась в сжатые сроки и затронула многие сферы экономической деятельности, при этом данный процесс сопровождался осуществлением среднесрочной антиинфляционистской финансовой стратегии. Последствия структурной перестройки оказались весьма ощутимыми. Одно из них заключалось в значительном росте уровня безработицы, но вместе с тем удалось достичь роста производительности труда, и в настоящее время положительные сдвиги становятся очевидными по мере того, как национальная экономика вновь становится конкурентоспособной на международном уровне.

18. Новозеландская экономика по-прежнему в значительной мере основывается на экспорте первичной продукции и сырья - шерсти, мяса, молочных продуктов, рыбы и лесоматериалов. Экспорт сельскохозяйственной продукции обеспечивает почти половину экспортных поступлений. Новая Зеландия является одним из крупнейших в мире экспортеров шерсти, а также молочных продуктов, ягнятины и баранины. Лугопастбищное сельское хозяйство по-прежнему является наиболее важной отраслью экономической деятельности Новой Зеландии, насчитывающей 50 млн. овец (производство мяса и шерсти) и свыше 8 млн. голов крупного рогатого скота (производство мяса и молочных продуктов). Возрастает значение новых отраслей скотоводства, таких, как оленеводство. Продолжает увеличиваться экспорт промышленных товаров. Все более значительную часть экспортных поступлений также обеспечивают садоводство и туризм.

19. Доход на душу населения: Размер среднегодового валового дохода в 1991 году составлял 14 775 долл. в случае новозеландцев европейского происхождения и 11 001 долл. - новозеландских маори. По-прежнему существуют значительные различия в размерах среднегодовых доходов мужчин и женщин. Например, в 1991 году среднегодовой доход мужчин составлял 19 243 долл., тогда как женщин - 11 278. Если сравнить размеры регулярных еженедельных доходов без вычета налогов, то соответствующие показатели составляли 283 долл. в случае женщин и 519 долл. в случае мужчин. Основная причина этого различия заключается в неодинаковой степени участия мужчин и женщин в оплачиваемом и неоплачиваемом труде. При сопоставлении средних почасовых ставок оплаты труда на основе данных ежеквартального обзора положения в области занятости обнаруживается, что по состоянию на февраль 1993 года размер оплаты труда женщин составлял примерно 81% от суммы, получаемой мужчинами.

20. Внутренний валовой продукт: За годичный период, завершившийся в марте 1992 года, размер ВВП составил 73 213 млн. новозеландских долларов, что на 0,2% ниже соответствующего показателя за 1991 год.

21. Уровень инфляции: В марте 1993 года годовой уровень инфляции снизился до 1%, что представляет собой значительное уменьшение по сравнению с уровнем 1985 года, который составлял 13,4%. В настоящее время в Новой Зеландии отмечается один из наиболее низких уровней инфляции среди стран - членов ОЭСР.

22. Внешний долг: По состоянию на 31 марта 1993 года общий объем внешней задолженности составлял 65 315 млн. новозеландских долларов. Из этой суммы 26 729 млн. долл. приходилось на государственный долг.

23. Уровень безработицы: По состоянию на март 1993 года официальное число безработных составляло 168 400 человек, или 10,2% от рабочей силы.

(К категории официально признанных безработных относятся лица, не имеющие работы, ведущие активные поиски и готовые к найму.) Среди общего числа безработных 99 300 составляли мужчины (10,7% от общего числа трудоспособных мужчин) и 69 100 - женщины (9,7% от общего числа трудоспособных женщин). Уровень безработицы среди новозеландских маори и жителей тихоокеанских островов является значительно более высоким, в особенности среди лиц в возрасте от 15 до 19 лет. Среди маори общее число безработных составляло 33 400 человек (или 23,8% от общего числа трудоспособных маори), а среди жителей тихоокеанских островов - 16 000 (или 26,6% от общего числа трудоспособных лиц).

24. Уровень грамотности: В Новой Зеландии не существует официальных данных об уровне грамотности среди взрослого населения, однако на международном уровне признан тот факт, что среди как мужчин, так и женщин уровень грамотности является весьма высоким. Имеются многочисленные курсы английского языка для новых иммигрантов, а в ряде средних школ существуют курсы английского языка как второго иностранного языка. Федерация по оказанию помощи взрослым лицам, обучающимся чтению и получающим базовые знания, оплачивает обучение свыше 4 000 взрослых лиц в различных районах страны, среди которых одну треть составляют женщины. Программы по ликвидации неграмотности также осуществляются в новозеландских тюрьмах.

25. Религия: Согласно результатам переписи 1991 года, 78% опрошенных лиц заявили о том, что они являются верующими. Большинство из них являются христианами, исповедующими англиканскую, пресвитерианскую, методическую или римскую католическую веру. Среди последователей других религий наиболее многочисленными являются те, кто исповедуют индуизм, буддизм, иудаизм и ислам. Со времени предыдущей переписи, проводившейся в 1986 году, число последователей всех этих религий, за исключением иудаизма, возросло в два раза.

26. Сведения о языках, используемых населением: Английский является основным языком, используемым в общественной жизни большинством населения. Языком коренного населения (tangata whenua) Новой Зеландии является язык маори. Согласно положениям Договора Вайтанги, он представляет собой наследие (taonga) народа маори, и после принятия в 1987 году закона о языке маори он стал одним из официальных языков Новой Зеландии. Этот закон также предусматривает возможность использования языка маори в ходе любых судебных разбирательств, при этом лица, не владеющие другим языком, могут воспользоваться услугами компетентного переводчика. Согласно оценкам, в стране насчитывается 50 000 человек, бегло говорящих на маори. Всем учащимся школ предоставляется возможность изучать язык маори. Учащимся, являющимся выходцами из общин на тихоокеанских островах или других общин, использующих свои собственные языки, обеспечивается возможность изучать родной язык в рамках школьной программы.

27. Продолжительность жизни: По состоянию на 1985-1987 годы продолжительность жизни с рождения являлась следующей:

женщины, не относящиеся к маори, - 77,4 года
женщины маори - 72,3 года
мужчины, не относящиеся к маори, - 71,4 года
мужчины маори - 67,4 года.

28. Сердечные заболевания, рак и церебрально-сосудистые заболевания (в порядке убывания значимости) по-прежнему являются тремя главными причинами смертных случаев, и на них приходится три из каждых пяти смертных случаев среди взрослого населения в течение любого года. 10% смертных случаев вызваны респираторными заболеваниями. Число смертных случаев, вызванных автокатастрофами, составляет 3%, а среди подростков и лиц не старше 20 лет дорожно-транспортные происшествия являются причиной 80% смертных случаев.

29. Детская смертность: По состоянию на 1992 год (календарный год) уровень детской смертности составлял 7,3 на 1 000 живорождений. Почти половина смертных случаев среди детей были обусловлены неонатальной смертностью (3,6 смертных случаев на 1 000 живорождений).

30. Смертные случаи среди матерей в дородовой и послеродовой периоды: (Например, в связи с осложнениями, вызванными беременностью или родами или появившимися в послеродовой период) 1,16 случаев на 10 000 живорождений.

31. Коэффициент плодovitости: В течение 1992 года общее число зарегистрированных живорождений составило 59 266, что соответствует 17,2 живорождений на 1 000 жителей. Показатель, касающийся среднего размера семьи, определяемый на основе общего коэффициента плодovitости, составлял 2,12 рождений на каждую женщину, что лишь незначительно превышает уровень воспроизводства населения. В случае женщин из числа маори общий коэффициент плодovitости примерно на 7% выше соответствующего показателя, касающегося женщин, не относящихся к маори, тогда как в 1992 году средний фертильный возраст в случае первой категории женщин составлял 24,8 года, а в случае второй - 28,5 лет.

32. Распределение возрастных групп: Доля пожилых лиц от общей численности населения Новой Зеландии постоянно возрастает. По состоянию на 31 марта 1993 года, средний возраст жителей Новой Зеландии равнялся 32,0 года по сравнению с 28,2 года в 1991 году. Лица среднего возраста и пожилые лица представляют наиболее многочисленные группы общества: 29,3% новозеландцев входили в возрастную группу лиц от 35 до 59 лет, что соответствует увеличению на 13,8% по сравнению с результатами переписи 1981 года, а 15,7% - в возрастную группу лиц старше 60 лет, что соответствует увеличению на 11,8% по сравнению с 1981 годом. Для сравнения доля лиц в возрасте от 20 до 34 лет за период с 1981 года по 1993 год практически не изменилась и составляет примерно 24% от общей численности населения.

33. Структура молодого населения: Согласно оценкам, по состоянию на 31 марта 1993 года в Новой Зеландии насчитывалось 1 076 860 лиц в возрасте моложе 20 лет, или 30,8% от общей численности населения. Этот показатель на 79 640 человек, или 6,9%, меньше аналогичного показателя, полученного в ходе переписи 1981 года, когда рассматриваемая возрастная группа составляла 36,4% от общей численности населения. За период с 1981 по 1993 год число лиц в возрасте от 5 до 14 лет сократилось на 79 780 (или 13,4%), а лиц в возрасте от 15 до 19 лет - на 35 930 (или 11,7%). Эти понижательные тенденции были частично сдержаны увеличением численности детей в возрасте от 0 до 4 лет на 14,3%, что свидетельствует об увеличении рождаемости в течение 80-х годов.

34. Доля населения, проживающего в сельских и городских районах: Хотя с точки зрения землепользования Новая Зеландия является страной, в которой ведущую роль играет сельское хозяйство, согласно оценкам, по состоянию на 31 марта 1992 года лишь 15% населения проживало в сельских районах (к этой категории относятся районы, в которых в самых крупных населенных пунктах число жителей не превышает 1 000 человек), а 68% населения - в "основных" городских районах (т.е. в центрах с населением в 30 000 человек или более). Окленд и прилегающие к нему районы являются единственной наиболее крупной городской агломерацией, в которой проживают 896 200 человек. Согласно результатам переписи 1991 года, 167 070 жителей Окленда, или 12,7% его населения, являлись выходцами с тихоокеанских островов.

35. Доля домашних хозяйств, возглавляемых женщинами: Согласно данным переписи 1991 года, в Новой Зеландии число семей с одним родителем составляло 151 755, при этом в 82% случаев такие семьи возглавляли женщины. Число семей с матерями-одиночками составляло 20% от общего числа семей, имеющих детей-иждивенцев (т.е. не достигших 16-летнего возраста или детей в возрасте от 16 до 18 лет, которые продолжают ходить в школу), тогда как 8% от всех домашних хозяйств приходилось на семьи, состоящие только из матери и ее детей. Доля семей, возглавляемых матерями-одиночками, однако включающих в свой состав и других лиц (в том числе другие семьи), составляла 3%. Хотя за период между переписями 1986 и 1991 годов число семей и домашних хозяйств такого типа возрастало быстрее всего, с 1991 года стали появляться признаки, свидетельствующие о том, что в настоящее время темпы роста численности семей, имеющих лишь одного родителя, замедляются.

II. ОБЩАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА

36. Высшим законодательным органом Новой Зеландии является однопалатный парламент, состоящий из Ее Величества Королевы (которую, как правило, представляет генерал-губернатор) и палаты представителей в составе 97 членов.

37. Основные функции парламента являются следующими:

a) принятие законов и передача полномочий по разработке законов исполнительной власти;

b) проверка и контроль деятельности правительства (ежегодное предоставление финансовых полномочий, контроль за осуществлением переданных полномочий и функций);

c) формирование правительства; и

d) представление правительства и народа Новой Зеландии.

38. В соответствии с существующей избирательной системой правительство формируется по предложению генерал-губернатора из числа членов партии, получившей большинство мест в парламенте, при этом руководитель данной партии становится премьер-министром. В прошлом правительства формировались из членов двух основных партий - национальной и лейбористской. Кабинет, все члены которого являются избранными членами палаты представителей, осуществляет контроль за деятельностью исполнительных органов власти. В период, когда в власти находится национальная партия, кабинет министров назначается премьер-министром, а в случае лейбористской партии министры избираются в состав кабинета в ходе партийного съезда путем тайного голосования, однако распределение портфелей осуществляет премьер-министр.

39. В настоящее время Новая Зеландия рассматривает вопрос о возможной реформе избирательной репрезентативной системы. В ходе национального референдума, проводившегося в 1990 году, был проявлен интерес к замене нынешней избирательной системы, ориентированной на определение единственной партии, получившей большинство голосов, системой пропорционального представительства. В 1993 году будет проведен окончательный референдум с целью определения того, будет ли в Новой Зеландии введена система смешанного пропорционального представительства.

40. Исполнительную власть осуществляют кабинет, государственные службы и ряд других органов, связанных с правительством. Как правило, каждый министр назначается в качестве политического руководителя одного или нескольких конкретных государственных департаментов. Кроме того, административное руководство каждым департаментом осуществляется государственным должностным лицом.

41. Суды, которые используют в своей деятельности принцип состязательности, осуществляют судебную власть в рамках государства. Высшим судом в Новой Зеландии является Судебный комитет Тайного совета, заседающий в Лондоне, который является последней апелляционной инстанцией для Новой Зеландии. Как правило, ежегодно этот суд рассматривает лишь два или три дела, касающиеся Новой Зеландии. В стране продолжают обсуждаться вопросы о целесообразности сохранения Тайного совета в качестве высшего апелляционного органа. За Тайным советом следует новозеландский апелляционный суд, решения которого являются окончательными в случае большинства дел. Далее следует Высший суд, который является единственным судом в Новой Зеландии, имеющим неограниченную компетенцию. Он рассматривает наиболее серьезные уголовные и гражданские дела с участием жюри присяжных, а также многие дела, подпадающие под административное законодательство.

42. После Высшего суда следуют районные суды. Они рассматривают большое число уголовных и гражданских дел и порой проводят заседания с участием жюри присяжных. Суды по рассмотрению семейных дел, являющиеся отделениями районных судов, рассматривают вопросы, регулируемые законодательством о семье. Кроме того, существует ряд специальных судов и трибуналов.

43. Суды выступают в качестве органов, ограничивающих власть правительства путем обеспечения того, чтобы правительство действовало в соответствии с законом. Однако поскольку в новозеландской системе правления парламент является высшим органом власти, полномочия судов являются ограниченными, и они не могут отменить положения никакого закона, принятого парламентом.

44. Внутригосударственное право Новой Зеландии состоит из:

а) общего права, порой определяемого в качестве правовых положений, принятых судами. Эти правовые нормы были утверждены судами Англии в период, когда Новая Зеландия являлась британской колонией, а также новозеландскими судами; и

б) статутного права, нормы которого были приняты новозеландским парламентом. (На основании принятого в 1947 году Вестминстерского статута парламенту были предоставлены исключительные полномочия по принятию законов на территории Новой Зеландии. Согласно принятому в 1988 году закону о применении законодательства Британской империи незначительное число британских статутов и вспомогательных законодательных актов, которые были приняты до 1947 года, были также признаны в качестве составной части законодательства Новой Зеландии.)

Общее право касается толкования норм статутного права и разработки общеправовых норм, основанных на важнейших правовых принципах. Статутное право включает в себя законы, принятые парламентом, и вспомогательные законодательные акты, принятые на основании этих законов.

Договор Вайтанги

45. Договор Вайтанги, подписанный в 1840 году между представителями Британской Короны и маори, относящимися к племенам хапу и иви, закрепил правовую основу расселения на территории Новой Зеландии и обеспечил защиту прав и имущества маори как коренных жителей.

46. За последнее десятилетие возросло значение Договора Вайтанги в качестве основы для урегулирования претензий, предъявляемых маори представителям английской королевы. Стало уделяться все большее внимание вопросу о месте и роли народа маори в новозеландском обществе, и сменявшие друг друга правительства продолжали определять политику по вопросам, касающимся маори.

47. На основе принятого в 1975 году закона о Договоре Вайтанги был создан трибунал Вайтанги для представления рекомендаций представителям английской королевы в отношении претензий, касающихся данного Договора. В 1985 году была принята поправка, разрешающая представление требований, касающихся периода, который предшествовал подписанию Договора в 1840 году.

48. Задача трибунала Вайтанги заключается в определении современного содержания положений Договора. Эта деятельность является очень обширной, и она постоянно оказывает значительное воздействие на самосознание новозеландцев как нации. В настоящее время Договор Вайтанги признается большинством населения не только в качестве основополагающего документа, определяющего жизнь нации, но и наиболее важного инструмента эволюции отношений между маори и лицами, представляющими другие этнические группы. Члены трибунала Вайтанги характеризуют действие Договора следующим образом: "Положения Договора всегда применимы".

49. В 1987 году при рассмотрении апелляционным судом одного из дел, ставшего важным прецедентом, суд определил особые отношения между народом маори и представителями английской королевы как требующие от обеих сторон продуманных действий и проявления доброй воли по отношению друг к другу. В настоящее время ряд принятых парламентом законов требуют, чтобы государственные власти Новой Зеландии уважали принципы Договора Вайтанги, а также учитывали интересы и цели народа маори. Сменявшие друг друга правительства проводили переговоры с представителями племени иви с целью удовлетворения претензий, касающихся нарушений положений Договора.

50. В 1992 году было создано министерство по развитию народа маори – Te Puni Kokiri, – которое заменило существовавшие ранее государственные органы, занимавшиеся вопросами маори. Задача данного министерства заключается в содействии достижению маори более высоких результатов в области образования, занятости, здравоохранения и экономической деятельности. Министерство по делам женщин через свой отдел по определению политики, касающейся женщин маори, – Te Ohu Whakaturu – представляет рекомендации правительству в отношении положения женщин маори и воздействия, оказываемого на них проводимой государством политикой.

III. ОБЩАЯ ПРАВОВАЯ СТРУКТУРА, В РАМКАХ КОТОРОЙ ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Судебные, административные и другие компетентные органы, деятельность которых связана с осуществлением прав человека

51. В последующих пунктах представлена информация об основных законодательных актах, касающихся вопросов прав человека.

Новозеландский закон 1990 года, касающийся Билля о правах

52. Этот закон направлен на закрепление, защиту и поощрение прав человека и основных свобод в Новой Зеландии, а также подтверждение приверженности Новой Зеландии соблюдению положений Международного пакта о гражданских и политических правах. Его положения распространяются на действия новозеландских органов законодательной, исполнительной или судебной власти или любого лица или органа, осуществляющего любые государственные функции, полномочия или обязанности, переданные данному лицу или органу или возложенные на него в соответствии с законодательством. Генеральный прокурор обязан обращать внимание палаты представителей на положения любого законопроекта, которые, как представляется, препятствуют осуществлению каких-либо прав и свобод, провозглашенных в Билле о правах.

Закон 1977 года о Комиссии по правам человека

53. На основании этого закона была создана Комиссия по правам человека, наделенная полномочиями по расследованию утверждений, касающихся дискриминации по признаку цвета кожи, расы, этнического или национального происхождения, пола, гражданского состояния, возраста, религиозных или этических убеждений. Эти критерии в значительной мере применимы к таким областям, как занятость, деятельность профессиональных и торговых организаций, доступ к общественным местам, предоставление товаров и услуг, землепользование и жилье, учебные заведения и реклама. Одна из общих функций Комиссии по правам человека заключается также в поощрении и координации программ и мероприятий, осуществляемых в области прав человека. Она представляет доклады премьер-министру по любому вопросу, затрагивающему права человека, включая рекомендации о целесообразности принятия законодательных, административных или иных мер в целях защиты прав человека или обеспечения более полного соблюдения норм, закрепленных в международных договорах по правам человека, а также целесообразности присоединения Новой Зеландии к любому международному договору по правам человека и о последствиях любого предложенного законодательства (включая законопроекты, представленные по рекомендации вышестоящих органов) или политики, которые, по мнению Комиссии, могут затронуть осуществление прав человека. В настоящее время в состав Комиссии по правам человека входят главный уполномоченный по вопросам прав человека, главный омбудсмен, посредник по вопросам межрасовых отношений (см. ниже), уполномоченный по вопросам, касающимся невмешательства в личную жизнь, и не более четырех других уполномоченных по вопросам прав человека.

Закон 1971 года о межрасовых отношениях

54. Этот закон непосредственно запрещает дискриминацию по признаку цвета кожи, расы или этнического или национального происхождения в областях, касающихся доступа к общественным местам, транспортным средствам и услугам,

предоставления товаров и услуг, занятости, землепользования, жилья и рекламы. Он предусматривает создание должности посредника по вопросам межрасовых отношений, который также является членом Комиссии по правам человека, с целью расследования предполагаемых нарушений положений данного закона.

Закон 1993 года о правах человека

55. Этот закон, который вступит в силу 1 февраля 1994 года и с этого момента отменит закон 1977 года о Комиссии по правам человека и закон 1971 года о межрасовых отношениях, отличается следующими четырьмя важными особенностями. Он:

a) объединяет положения закона 1971 года о межрасовых отношениях и закона 1977 года о Комиссии по правам человека, с тем чтобы они являлись более ясными и доступными. Предусмотренные ими средства правовой защиты остаются в силе, однако различные процедуры упрощаются;

b) предусматривает изменение структуры Комиссии по правам человека с целью обеспечения большей эффективности. Планируется создание отдела по рассмотрению жалоб, в состав которого входит посредник по вопросам межрасовых отношений, с целью рассмотрения жалоб, касающихся нарушений любых содержащихся в законе положений. Поручение этой функции упомянутому отделу позволит Комиссии уделять больше внимания общим проблемам, касающимся прав человека;

c) добавляет шесть новых признаков, по которым запрещается проводить дискриминацию, - инвалидность (включая наличие в организме вирусов, способных вызвать болезнь), возраст (не только в области занятости, которая уже была регламентирована положениями закона 1977 года о правах человека, но и в других областях), политические убеждения, статус в области занятости, семейное положение и сексуальная ориентация. Запрещение дискриминации по этим признакам, в дополнение к тем, которые уже оговаривались в законе 1971 года о межрасовых отношениях и законе 1977 года о Комиссии по правам человека, теперь распространяется на все области, охватываемые этими законами. Закон 1993 года о правах человека также содержит новые положения, касающиеся расовой дисгармонии, сексуальных домогательств и расистских притеснений;

d) предусматривает ряд новых процедур с целью содействия урегулированию жалоб, таких, как обязательное проведение встреч с потерпевшей стороной;

e) предоставляет Комиссии по правам человека право расследовать любой вопрос, независимо от того, касается он государственных органов или нет, если Комиссия считает, что права человека нарушаются или могут быть нарушены; и

f) поручает Комиссии по правам человека рассмотреть все законы и положения, действующие в Новой Зеландии, а также политику и административную практику правительства, и представить доклад министру юстиции до 1998 года о любых случаях несоответствия положениям закона о правах человека или нарушения духа и буквы этого документа.

56. В состав Комиссии по правам человека теперь будут входить главный уполномоченный, уполномоченный, назначенный для выполнения функций посредника по вопросам межрасовых отношений, уполномоченный по вопросам невмешательства в личную жизнь, уполномоченный, занимающийся процедурными вопросами, и не более трех других уполномоченных по вопросам прав человека.

Закон 1975 года об омбудсмене

57. Этот закон предусматривает назначение омбудсмена генерал-губернатором по рекомендации палаты представителей. Омбудсмен расследует любое решение или рекомендацию, или любое действие или упущение, касающееся административных вопросов и затрагивающее любое физическое или юридическое лицо в его личном качестве в результате действий любого из органов, перечисленных в приложении к закону. Расследования могут проводиться на основании жалобы любого лица или по рекомендации самого омбудсмена. Он может представлять такие рекомендации, которые он считает целесообразными, и препровождать их в соответствующее министерство или организацию, а также (в случае необходимости) министру юстиции. Если рекомендованные меры не принимаются в течение разумного периода времени, то соответствующий доклад может быть направлен премьер-министру и в палату представителей.

58. В тех случаях, когда те или иные законы предусматривают создание новых органов, рассматривается вопрос о целесообразности включения их в приложения к закону 1975 года об омбудсмене и закону 1982 года об официальной информации.

Закон 1982 года об официальной информации

59. Этот закон направлен на упрощение процедур доступа к официальной информации, обеспечение для каждого лица надлежащего доступа к официальной информации, которая касается его лично, защиту официальной информации в той степени, в которой это соответствует интересам государства, обеспечение невмешательства в личную жизнь, а также закрепление для этих целей определенных процедур. Существует точное определение того, какая именно информация относится к категории официальной, и в приложениях к данному закону перечислены те органы, на которые распространяется его действие.

60. Частные лица и некоторые юридические лица могут обращаться с просьбами к органам, перечисленным в приложениях, обеспечить им доступ к официальной информации. Омбудсмены могут расследовать и рассматривать любой отказ со стороны того или иного департамента, министерства или организации обеспечить доступ к официальной информации по получении соответствующей просьбы, после чего они представляют соответствующему органу свои рекомендации. Департаменты и министерства обязаны следовать любым рекомендациям омбудсменов, за исключением тех случаев, когда генерал-губернатор на основании указа, принятого в консультации с Советом, распоряжается об ином. Лицо, обратившееся с первоначальной просьбой, имеет право обжаловать данный указ в Высшем суде и направить апелляцию в Апелляционный суд.

61. Закон 1987 года об официальной информации и собраниях местных органов власти является аналогичным законодательным актом, касающимся официальной информации, находящейся в распоряжении местных органов власти и государственных организаций.

Закон 1993 года о невмешательстве в личную жизнь

62. Этот закон:

а) сохраняет положения, содержащиеся в законе 1991 года о должности уполномоченного по вопросам, касающимся невмешательства в личную жизнь, предусматривающие создание такой должности, и включения данного уполномоченного в состав Комиссии по правам человека;

b) закрепляет 12 принципов, касающихся неразглашения информации, и четыре принципа о неразглашении информации, содержащейся в государственных регистрах, в отношении:

- i) сбора, использования и разглашения государственным и частным учреждениями информации, касающейся частных лиц;
 - ii) доступа каждого частного лица к информации, касающейся его лично и находящейся в распоряжении государственных или частных учреждений;
- c) применяет данные принципы как к государственному, так и частному секторам;
- d) наделяет уполномоченного по вопросам, касающимся невмешательства в личную жизнь, полномочиями разрешать отступления от данных принципов, главным образом посредством принятия соответствующих кодексов поведения;
- e) осуществляет контроль в отношении сопоставления информации с целью обеспечения соответствия законодательным положениям, осуществляемым в рамках государственного сектора; и

f) наделяет уполномоченного по вопросам, касающимся невмешательства в личную жизнь, полномочиями рассматривать жалобы, связанные с нарушениями вышеупомянутых принципов и ограничений, касающихся сопоставления информации. В случае необходимости уполномоченный может передавать жалобы на рассмотрение омбудсмена.

Закон 1988 года о создании органа по рассмотрению жалоб в отношении полиции

63. Этот закон направлен на обеспечение более полного расследования и урегулирования жалоб в отношении полиции путем создания независимого органа. Этот орган может получать и рассматривать жалобы в отношении полиции, а также расследовать любые связанные с ними факты, касающиеся поведения должностных лиц, практики, политики и процедур, после чего он препровождает свои заключения и рекомендации уполномоченному по вопросам, касающимся полиции. Если не принимаются никакие меры, то эти заключения и рекомендации направляются генеральному прокурору и министру по вопросам полиции, а в случае необходимости они также могут представляться на рассмотрение палаты представителей.

64. Многие перечисленные выше законы предусматривают ряд отступлений от провозглашенных в них общих прав, которые оговариваются в различных законодательных документах.

65. Комиссия по правам человека, посредник по вопросам межрасовых отношений, уполномоченный по вопросам, касающимся невмешательства в личную жизнь, и орган по рассмотрению жалоб в отношении полиции ежегодно представляют доклады министру юстиции об осуществлении своих полномочий, предусмотренных соответствующими законами. Омбудсмен ежегодно представляет доклад палате представителей.

В. Информация о средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении любого лица, утверждающего, что какое-либо из его прав было нарушено, а также о существующих механизмах компенсации и реабилитации

66. Лица, которые утверждают, что какое-либо из их прав, защищаемых законом о Комиссии по правам человека или законом о межрасовых отношениях, было нарушено, могут представлять жалобы Комиссии по правам человека или посреднику по вопросам межрасовых отношений. Эти органы проводят расследование жалоб и пытаются урегулировать их путем примирения. В случае необходимости Комиссия или посредник попытаются принять меры в целях недопущения повторения любого акта или упущения, в отношении которого была представлена жалоба.

67. Как в законе о Комиссии по правам человека, так и в законе о межрасовых отношениях основное внимание уделяется урегулированию жалоб, касающихся дискриминации. Однако в тех случаях, когда примирения достичь не удастся, в суд по рассмотрению жалоб (заменивший суд по обеспечению равных возможностей) может быть представлен гражданский иск. Этот суд компетентен издавать целый ряд распоряжений, включая распоряжения, ограничивающие или предписывающие осуществление тех или иных действий, а также может принимать временные решения с целью сохранения положения, существующего между сторонами, до урегулирования жалобы. Он может принимать решения о компенсации за понесенные финансовые потери или оскорбление чувств, а также компетентен распоряжаться о принятии любых других компенсационных мер, которые он считает целесообразными.

68. Решения суда по рассмотрению жалоб могут быть оспорены в Высшем суде, решения которого являются окончательными.

69. Трибунал по вопросам занятости и суд по вопросам занятости также обладают определенной компетенцией в вопросах, касающихся жалоб и исков, связанных с несоблюдением положений договора о найме. В число вопросов, охватываемых процедурами рассмотрения жалоб частных лиц, входят вопросы, связанные с неоправданным увольнением, дискриминацией, неправомерными действиями нанимателя, сексуальными домогательствами и жестоким обращением с теми или иными лицами, независимо от того, являются ли они членами профессиональных организаций или нет. Решения трибунала по вопросам занятости могут быть обжалованы в суде по вопросам занятости.

70. И наконец, в соответствии со статьей 24 закона о межрасовых отношениях районный суд компетентен рассматривать правонарушения, заключающиеся в лишении доступа к общественным местам, транспортным средствам или услугам, а в соответствии со статьей 25 – преступления, заключающиеся в подстрекательстве к расовой дисгармонии. Преследование лиц, несущих ответственность за осуществление таких действий, может осуществляться только с согласия генерального прокурора.

71. Новозеландские граждане могут также воспользоваться положениями, касающимися представления жалоб, которые содержатся в Факультативном протоколе к Международному пакту о гражданских и политических правах. Новая Зеландия также сделала заявление в соответствии со статьей 22 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, признав компетенцию Комитета против пыток принимать сообщения от лиц, находящихся под ее юрисдикцией.

C. Защита прав, провозглашенных в различных договорах по правам человека, обеспечиваемая Конституцией или отдельным Биллем о правах, а также положения, содержащиеся в Конституции или Билле о правах в отношении отступлений

72. В Новой Зеландии не существует единого конституционного документа. Конституционное законодательство состоит из закона 1986 года о конституции и ряда законодательных актов и норм общего права, которые объединяются на основе действия неписаных правил, известных как "обычай". В основе конституционного законодательства лежат обычные законы, в связи с чем его функционирование обеспечивается не в результате применения высшего или основного закона, как это имеет место в других странах. В силу этой причины, несмотря на то, что в Новой Зеландии имеется Билль о правах, который был принят на основе закона 1990 года о новозеландском Билле о правах, он не является единственным и основным документом. Действие закона 1990 года о Билле о правах является ограниченным в силу того факта, что от осуществления прав и свобод, предусмотренных данным законом, могут допускаться только такие разумные отступления, предусмотренные законодательством, которые могут являться явно оправданными в свободном и демократическом обществе, и что во всех случаях, когда тому или иному постановлению может быть дано толкование, которое соответствует правам и свободам, содержащимся в Билле о правах, оно должно предпочитаться любым другим толкованиям. Вместе с тем суды не могут издавать постановления, не соответствующие Биллю о правах.

D. Каким образом договоры по правам человека становятся составной частью национальной правовой системы

73. Международные соглашения неавтоматически становятся частью законодательства Новой Зеландии лишь в результате ратификации, присоединения или признания. Для того чтобы международное соглашение стало применяться на территории страны, необходимо, чтобы его положения были отражены в существующем новозеландском законодательстве или чтобы был принят соответствующий новый закон. Таким образом, прежде чем Новая Зеландия станет участником того или иного международного договора по правам человека, правительство рассматривает новозеландское законодательство с целью выяснения того, какие дополнительные законы или поправки к уже существующим законам могут потребоваться для обеспечения полного и эффективного осуществления того или иного соглашения в Новой Зеландии, а также рассматривает вопрос о том, может ли возникнуть необходимость в представлении оговорок.

E. Могут ли на положения различных договоров по правам человека осуществляться ссылки в судах, других трибуналах или административных органах и могут ли они непосредственно осуществлять данные положения или для того, чтобы они могли быть осуществлены соответствующими властями, их необходимо преобразовать в национальные законы или административные положения

74. Как правило, для того чтобы на права, защищаемые международными договорами по правам человека, могли осуществляться ссылки в судах или трибуналах, необходимо, чтобы соответствующие положения были преобразованы в национальные законы. Однако в некоторых случаях при толковании определенных положений законодательства суды приходили к выводу о том, что, согласно мнению, выраженному парламентом, следует уделять должное внимание международным обязательствам.

F. Институты и национальные механизмы, контролирующие осуществление прав человека

75. Как отмечалось в разделе А выше, Комиссия по правам человека отвечает за соблюдение прав человека в целом, тогда как посредник по вопросам межрасовых отношений и уполномоченный по вопросам, касающимся невмешательства в личную жизнь, занимаются вопросами, связанными соответственно с расовой дискриминацией и информацией. Уполномоченный по вопросам, касающимся детей, должность которого была учреждена на основании закона 1989 года о детях, молодых лицах и их семьях, отвечает за обеспечение благосостояния детей и молодежи.

IV. ИНФОРМАЦИЯ И ГЛАСНОСТЬ

76. В соответствии с законодательством одной из функций новозеландской Комиссии по правам человека является поощрение уважения к правам человека и их соблюдения через образование и гласность. Комиссия подготовила большое число брошюр, книг, плакатов и видеокассет, касающихся как роли и функций Комиссии, так и более широких вопросов, связанных с правами человека. Она также опубликовала брошюру с текстами международных договоров по правам человека и плакат с текстом Всеобщей декларации прав человека Организации Объединенных Наций на обоих языках – маори и английском. Международный пакт о гражданских и политических правах также был переведен на язык маори. За последнее время Комиссия также активизировала свою деятельность в области подготовки и учебных программ по вопросам, касающимся предотвращения сексуальных домогательств, включая выпуск брошюры, озаглавленной "Сексуальные домогательства на рабочем месте", которая была переведена на язык маори и языки общин, проживающих на островах Тонга и Самоа. Комиссия по правам человека подготавливает ежеквартальный информационный бюллетень, а также обеспечивает функционирование библиотеки, обеспечивающей доступ к книгам и видеофильмам.

77. Члены Комиссии по правам человека встречаются с представителями самых различных организаций, посещают школы и другие учебные заведения, службы и профессиональные группы по всей территории страны. Она расширяет сферу охвата своей деятельности благодаря содействию групп добровольцев.

78. В течение предстоящих трех лет Комиссия планирует расширить свои учебные, информационные и исследовательские программы, уделяя особое внимание Новой Зеландии и договору Вайтанги.

79. Министерство иностранных дел и торговли отвечает за координацию подготовки периодических докладов Новой Зеландии, представляемых договорным органам по правам человека Организации Объединенных Наций. Министерство по делам женщин и министерство по делам молодежи подготавливают доклады в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка. Новая Зеландия также обеспечивает подготовку докладов, касающихся Токелау. Ниуэ и Острова Кука имеют полную компетенцию по выполнению обязательств, предусмотренных международными договорами по правам человека, и поэтому отвечают за подготовку соответствующих докладов при содействии Новой Зеландии, когда об этом представляется соответствующая просьба.

80. Текст докладов Новой Зеландии и краткие отчеты о соответствующих заседаниях Комитета, на которых рассматривались эти доклады, включая конкретные вопросы членов Комитета, были опубликованы министерством иностранных дел и торговли и могут быть бесплатно получены любыми заинтересованными лицами.
